

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 307



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 62

11 septembrie 2019

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2019/C 307/01	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.9472 – Diamond Transmission Corporation/Infrared Capital Partners/JV) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2019/C 307/02	Rata de schimb a monedei euro	2
2019/C 307/03	Comunicarea Comisiei privind nivelul actual al ratelor dobânzii aplicabile recuperării ajutoarelor de stat și al ratelor de referință/scont aplicabile de la 1 octombrie 2019 [Publicată în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 794/2004 al Comisiei din 21 aprilie 2004 (JO L 140, 30.4.2004, p. 1)]	3
2019/C 307/04	Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene	4

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2019/C 307/05	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9529 – BC Partners/Vista Equity Partners/Advanced Computer Software Group) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	5
2019/C 307/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9523 – Munich RE/DIF/Green Investment Group/Covanta/Dublin Waste-To-Energy facility) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	7
2019/C 307/07	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9465 – Primus Shareholders/Prudential/Real Estate) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	9
2019/C 307/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.9525 – EPE/OCH/Omnicare) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	11

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2019/C 307/09	Publicarea unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei	12
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Nonoposiție la o concentrare notificată**(Cazul M.9472 – Diamond Transmission Corporation/Infrared Capital Partners/JV)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2019/C 307/01)

La 27 august 2019, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32019M9472. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

10 septembrie 2019

(2019/C 307/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1040	CAD	dolar canadian	1,4536
JPY	yen japonez	118,52	HKD	dolar Hong Kong	8,6559
DKK	coroana daneză	7,4608	NZD	dolar neozeelandez	1,7194
GBP	lira sterlină	0,89300	SGD	dolar Singapore	1,5227
SEK	coroana suedeză	10,7445	KRW	won sud-coreean	1 315,87
CHF	franc elvețian	1,0943	ZAR	rand sud-african	16,1993
ISK	coroana islandeză	138,70	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,8445
NOK	coroana norvegiană	9,9125	HRK	kuna croată	7,3938
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	15 505,68
CZK	coroana cehă	25,869	MYR	ringgit Malaiezia	4,6053
HUF	forint maghiar	331,61	PHP	peso Filipine	57,425
PLN	zlot polonez	4,3339	RUB	rubla rusească	72,2447
RON	leu românesc nou	4,7334	THB	baht thailandez	33,799
TRY	lira turcească	6,3736	BRL	real brazilian	4,5234
AUD	dolar australian	1,6103	MXN	peso mexican	21,5665
			INR	rupie indiană	79,3815

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Comunicarea Comisiei privind nivelul actual al ratelor dobânzii aplicabile recuperării ajutoarelor de stat și al ratelor de referință/scont aplicabile de la 1 octombrie 2019

[Publicată în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 794/2004 al Comisiei din 21 aprilie 2004 (JO L 140, 30.4.2004, p. 1)]

(2019/C 307/03)

Ratele de bază calculate în conformitate cu Comunicarea Comisiei privind revizuirea metodei de stabilire a ratelor de referință și de scont (JO C 14, 19.1.2008, p. 6). În funcție de utilizarea ratei de referință, marjele corespunzătoare trebuie adăugate conform comunicării. Aceasta înseamnă că pentru rata de scont trebuie să se adauge marja de 100 puncte de bază. Regulamentul (CE) nr. 271/2008 al Comisiei din 30 ianuarie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 794/2004 prevede că, sub rezerva unei decizii specifice, rata de recuperare se va calcula, de asemenea, prin adăugarea a 100 de puncte de bază la rata de bază.

Ratele modificate sunt evidențiate cu caractere aldine.

Tabelul anterior a fost publicat în JO C 266, 8.8.2019, p. 2.

De la	La	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	
1.10.2019	...	-0,28	-0,28	0,00	-0,28	2,27	-0,28	-0,12	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	0,28	0,48	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	1,87	-0,28	3,56	0,06	-0,28	-0,28	0,90	
1.9.2019	30.9.2019	-0,20	-0,20	0,00	-0,20	2,27	-0,20	-0,07	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	0,28	0,48	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	1,87	-0,20	3,56	0,06	-0,20	-0,20	1,09
1.8.2019	31.8.2019	-0,15	-0,15	0,00	-0,15	2,27	-0,15	-0,03	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	0,28	0,48	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	1,87	-0,15	3,56	0,07	-0,15	-0,15	1,09
1.7.2019	31.7.2019	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,00	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,48	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,07	-0,11	-0,11	1,09	
1.6.2019	30.6.2019	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,02	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,56	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,05	-0,11	-0,11	1,09	
1.5.2019	31.5.2019	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,03	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,56	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,02	-0,11	-0,11	1,09
1.4.2019	30.4.2019	-0,13	-0,13	0,00	-0,13	1,98	-0,13	0,04	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	0,28	0,56	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	1,87	-0,13	3,56	-0,03	-0,13	-0,13	1,09	
1.3.2019	31.3.2019	-0,13	-0,13	0,00	-0,13	1,98	-0,13	0,03	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	0,28	0,56	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	1,87	-0,13	3,56	-0,13	-0,13	-0,13	1,09
1.2.2019	28.2.2019	-0,16	-0,16	0,00	-0,16	1,98	-0,16	0,03	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	0,28	0,56	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	1,87	-0,16	3,56	-0,24	-0,16	-0,16	1,09	
1.1.2019	31.1.2019	-0,16	-0,16	0,00	-0,16	1,98	-0,16	0,02	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	0,28	0,56	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	1,87	-0,16	3,56	-0,31	-0,16	-0,16	1,09

Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene

(2019/C 307/04)

În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului (¹), Notele explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene (²) se modifică după cum urmează:

La pagina 211

Se introduce următorul text:

4202 91 80 Altele

și

4202 92 19

și

4202 92 98

și

4202 99 00

„La aceste subpoziții se clasifică așa-numitele «huse de îmbrăcăminte» concepute pentru transportul articolelor de îmbrăcăminte. Aceste huse sunt fabricate din materiale durabile și sunt adecvate pentru o utilizare prelungită. Sunt echipate cu mâner (mânere) de transport. În general, pentru a facilita transportul huselor, ele pot fi pliate, iar jumătățile lor pot fi unite cu ajutorul unor nasturi, închideri magnetice sau fermoare. Pe lângă faptul că au, de obicei, un fermoar în partea din față, ele sunt echipate, de regulă, și cu alte închideri, compartimente, buzunare etc.

Cu toate acestea, «husele de îmbrăcăminte» simple care servesc la depozitarea și/sau la protejarea și/sau transportul pe termen scurt al articolelor de îmbrăcăminte (de exemplu, după curățarea chimică uscată) sunt excluse (clasificare în funcție de materialul constitutiv, în general poziția 3926 sau poziția 6307). A se vedea și Nota explicativă a Sistemului armonizat aferentă poziției 6307 (6). Aceste huse nu sunt, în general, echipate cu mânere de transport și au, de obicei, numai o închidere cu fermoar în partea din față pentru introducerea articolelor de îmbrăcăminte și o deschizătură pentru introducerea unui umeras.»

(¹) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).

(²) JO C 119, 29.3.2019, p. 1.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.9529 – BC Partners/Vista Equity Partners/Advanced Computer Software Group)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2019/C 307/05)

1. La data de 3 septembrie 2019, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- BC Partners LLP („BC Partners”, Regatul Unit), care oferă consiliere BC European Capital X prin intermediul asociatului său comanditat BCEC Management X Limited;
- Vista Equity Partners Management LLC („Vista Equity Partners”, Statele Unite), care administrează Vista Equity Partners Fund VII L.P.;
- Advanced Computer Software Group Ltd. („Advanced”, Regatul Unit).

Fondurile cu privire la care BC Partners LLP oferă consiliere și fondurile administrate de Vista Equity Partners Management dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Advanced. Advanced este în prezent o societate din portofoliul întreprinderii Vista Equity Partners, controlată exclusiv de către aceasta.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii BC Partners: firmă de investiții în societăți necotate care oferă investitorilor financiari consiliere pentru administrarea investițiilor;
- în cazul întreprinderii Vista Equity Partners: firmă de investiții specializată în investițiile în activități bazate pe programe informatice, date și tehnologie;
- în cazul întreprinderii Advanced: furnizor de programe informatice (inclusiv soluții de modernizare) și de servicii de cloud și servicii IT gestionate către clienții din sectorul public și privat.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9529 – BC Partners/Vista Equity Partners/Advanced Computer Software Group

Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul M.9523 – Munich RE/DIF/Green Investment Group/Covanta/Dublin Waste-To-Energy facility)****Caz care poate face obiectul procedurii simplificate****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2019/C 307/06)

1. La data de 2 septembrie 2019, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- Münchner Rückversicherungs-Gesellschaft Aktiengesellschaft in München („Munich Re”, Germania);
- DIF Infrastructure V Cooperatief U.A („DIF”), controlată de DIF Management Holding BV (Țările de Jos);
- Green Investment Group Limited („GIG”, Regatul Unit), controlată de Macquarie Group (Australia);
- Covanta Holding Corporation („Covanta”, SUA);
- Covanta Europe Assets Limited [„Dublin Waste-to-energy facility” (unitatea din Dublin de valorificare energetică a deșeurilor), Irlanda].

Munich Re, DIF, GIG și Covanta dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra unității din Dublin de valorificare energetică a deșeurilor. Unitatea din Dublin de valorificare energetică a deșeurilor este în prezent controlată în comun de întreprinderile DIF, GIG și Covanta.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- Munich Re își desfășoară activitatea în principal în sectoarele reasigurării și asigurării;
- DIF este un fond de investiții în infrastructură;
- GIG este o întreprindere specializată în efectuarea de investiții în cont propriu, realizarea de proiecte și administrarea de portofoli în domeniul infrastructurilor ecologice, precum și în servicii conexe;
- Covanta își desfășoară activitatea, în principal, în sectorul eliminării deșeurilor și în cel al energiei;
- unitatea din Dublin de valorificare energetică a deșeurilor este activă în sectorul eliminării deșeurilor și al producerii de energie electrică.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9523 – Munich RE/DIF/Green Investment Group/Covanta/Dublin Waste-To-Energy Facility

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.9465 – Primus Shareholders/Prudential/Real Estate)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2019/C 307/07)

1. La data de 4 septembrie 2019, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- K Plus BV, Givin BV, Muhak BV și 3K Investment BV [„acționarii Primus” (*Primus Shareholders*), Țările de Jos]; și
- Pramerica Real Estate Capital VI S.à.r.l. („PRECap”, Luxemburg), controlată de Prudential Financial Inc. („PFI”, Statele Unite).

Acționarii Primus și PRECap dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra ansamblului activelor imobiliare.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de active.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul acționarilor Primus: vehicule de investiții deținute de unii membri ai familiei Sabancı, care dețin și participații la entitatea afiliată Esas Holding A.S. („Esas”); această entitate (cu birouri în Istanbul și Londra) este activă în domeniul investițiilor, pe care le efectuează la nivel mondial în diverse clase de active, inclusiv în titluri de capital privat, active imobiliare, capital de risc și active lichide;
- în cazul întreprinderii PRECap: furnizarea de capital pentru a contribui la achiziționarea și refinanțarea unor active imobiliare comerciale situate, în principal, în Regatul Unit și Germania. PRECap este controlată, în ultimă instanță, de Prudential Financial Inc, o instituție de servicii financiare care oferă servicii de asigurări, de administrare a investițiilor și alte produse și servicii financiare, atât pentru clienți retail, cât și pentru clienți instituționali de pe întreg teritoriul Statelor Unite și din peste 40 de alte țări;
- în cazul activului imobiliar (*Real Estate Asset*): o proprietate imobiliară situată la adresa Groninger Straße 25, 27, Liebenwalder Straße 21, Oudenarder Straße 16, 13347 Berlin, Germania, care este utilizată în principal ca spațiu de birouri precum și, în mică măsură, pentru activități de vânzare cu amănuntul și în scopuri logistice și de fabricație.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9465 – Primus Shareholders/Prudential/Real Estate

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.9525 – EPE/OCH/Omnicare)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2019/C 307/08)

1. La data de 4 septembrie 2019, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- Equistone Partners Europe Limited („Equistone”, Regatul Unit);
- Omnicare Holding GmbH & Co. Kg („OCH”, Germania);
- Omnicare Beteiligungen GmbH („Omnicare”, Germania).

Concentrarea propusă constă în preluarea controlului în comun, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, de către Equistone și OCH a întreprinderii Omnicare.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- Equistone este o firmă de investiții în societăți necotate care își desfășoară activitatea în Regatul Unit, Franța, Germania și Elveția. Fondurile controlate de Equistone investesc în întreprinderi din diferite sectoare de activitate, cum ar fi serviciile pentru consumatori și călătorii, serviciile financiare, ingineria specializată și serviciile de sprijin;
- Omnicare desfășoară următoarele activități principale: (i) distribuția de medicamente de specialitate (produse farmaceutice oncologice), (ii) servicii pentru farmaciile care produc preparate magistrale, (iii) deținerea de participații în anumite centre medicale ambulatorii pentru îngrijirea bolnavilor de cancer și (iv) clinici pentru tratamentul tulburărilor și bolilor mintale și psihosomatice.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.9525 – EPE/OCH/Omnicare

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei comunicări privind aprobarea unei modificări standard a caietului de sarcini al unei denumiri din sectorul vitivinicol, menționată la articolul 17 alineatele (2) și (3) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei

(2019/C 307/09)

Prezenta comunicare este publicată în conformitate cu articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul delegat (UE) 2019/33 al Comisiei ⁽¹⁾.

COMUNICAREA APROBĂRII UNEI MODIFICĂRI STANDARD

„Cava”

Numărul de referință: PDO-ES-A0735-AM07

Data comunicării: 22.2.2019

DESCRIEREA ȘI JUSTIFICAREA MODIFICĂRII APROBATE

1. Reducerea limitei de aciditate a vinului de bază și a vinului „Cava”

Descriere și motive

Modificarea punctului 2 litera (c), a punctului 3 litera (b) subpunctul 1 și a punctului 7 literele (a) și (b) din caietul de sarcini și a punctului 3 din documentul unic.

Descriere: Reducerea cu 0,5 grame per litru (de la 5,5 la 5), exprimată ca acid tartric, a acidității totale a vinului „Cava” și a vinului de bază.

Motive: Având în vedere tendința continuă către o scădere a acidității totale observată în recoltele precedente, a fost realizat un studiu legat de recolta din 2012 pentru a monitoriza aciditatea totală a vinurilor de bază pentru „Cava”, în care peste 50 % dintre vinuri au fost eșantionate în funcție de diferitele soiuri din zonă.

Concluzia la care s-a ajuns în urma acestui studiu este că aciditatea naturală – odată ce strugurii sunt suficient de copti – este echilibrată și nu este nevoie ca vinurile să fie acidificate, cu excepția cazului în care se vizează obținerea nivelului de aciditate totală impus de lege, însă acidificarea nu este de dorit, întrucât dezechilibrează gustul vinurilor. Această acidificare are loc în etapa anterioară fermentării, în ceea ce privește vinurile de bază, dar și în cazul vinurilor „Cava”. Drept urmare, propunem reducerea acidității totale atât în cazul vinurilor de bază, cât și în cazul produsului finit.

2. Ridicarea restricției privind utilizarea mărcilor

Descriere și motive

Modificarea punctului 8 litera (b) subpunctul (vi) din caietul de sarcini al produsului. Aceasta nu afectează documentul unic.

Descriere: Ridicarea restricției privind utilizarea mărcilor.

Motive: Alinierea caietului de sarcini al produsului la legislația UE privind mărcile, ca răspuns la scrisoarea trimisă la 19 decembrie 2013 de directorul general al DG Agricultură și Dezvoltare Rurală a Comisiei Europene, în care acesta a indicat faptul că anumite caiete de sarcini „conțin interdicții privind utilizarea mărcilor comerciale protejate pentru alte vinuri care nu sunt incluse în această protecție. Această interdicție a drepturilor privind mărcile nu este justificată din motive legate de păstrarea calității produselor vitivinicole cu denumire și contravine legislației UE privind mărcile”. Prin urmare, din motivele oferite de Comisie, se elimină următorul text de la punctul 8 litera (b) din caietul de sarcini al DOP „Cava”: „Nu va fi posibilă utilizarea mărcilor simultan pe etichetele altor vinuri și băuturi derivate din vin care sunt prezentate în sticle caracteristice vinurilor spumante”.

⁽¹⁾ JO L 9, 11.1.2019, p. 2.

3. **Acceptarea utilizării soiului Trepat**

Descriere și motive

Modificarea punctului 6 și a punctului 7 litera (a) din caietul de sarcini al produsului. Aceasta nu afectează documentul unic.

Descriere: Autorizarea utilizării soiului Trepat roșu pentru vinuri „Cava” albe.

Motive: În 1998, a început dezvoltarea comercială a vinului „Cava” roze, iar utilizarea soiului Trepat a fost autorizată pentru producerea de vin „Cava” roze. În prezent, cererea de vinuri roze fiind mai mult decât acoperită și ținând seama de buna evaluare calitativă a vinurilor produse din soiul Trepat, considerăm că producerea vinului „Cava” alb (blanc de noir) din soiul Trepat reprezintă o opțiune pentru diversificarea produselor care nu reduce calitatea vinului „Cava”. Prin urmare, am decis să autorizăm această propunere, astfel încât vinul „Cava” alb să poată fi obținut și din acest soi.

4. **Mențiunea „Paraje Calificado”**

Descriere și motive

Modificare: punctul 2 litera (d), punctul 3 litera (a), punctul 3 litera (b) subpunctele 1, 2 și 3, punctele 4 și 5, punctul 8 litera (b) subpunctele (iii), (iv), (v), (vi) și (vii) și punctul 9 litera (b) subpunctul (ii) subpunctul 3 din caietul de sarcini al produsului; punctele 3, 4, 5 și 8 din documentul unic.

Descriere: Se introduce o mențiune opțională pentru etichetă („Paraje Calificado”) („vin Cava dintr-o singură podgorie calificată”) și se precizează condițiile de utilizare a acesteia.

Motive: Legislația UE în vigoare permite utilizarea denumirii unei unități geografice delimitate mai mici pe etichetele vinurilor cu DOP. De asemenea, este posibil să se prevadă în caietul de sarcini dispoziții opționale privind etichetarea, reglementate în conformitate cu anumite condiții de utilizare.

La cererea sectorului de producere a vinurilor „Cava” și pentru a atrage atenția asupra calității unora dintre vinurile produse în cadrul acestuia, în special în legătură cu condițiile dintr-o zonă specifică, s-a reglementat utilizarea mențiunii „Paraje Calificado” – care trebuie să fie însoțită de denumirea zonei. Toate acestea sunt în conformitate cu cea de a patra dispoziție suplimentară din Legea 6/2015 din 12 mai 2015 privind denumirile de origine protejate și indicațiile geografice protejate dincolo de nivelul comunităților autonome.

5. **Corecturi ale textului caietului de sarcini al produsului**

Descriere și motive

— Au fost efectuate corecturi la punctul 2 litera (d), la punctul 7 litera (b) și la punctul 8 litera (b) subpunctul (iii) din caietul de sarcini. Termenul „gaz carbonic” a fost înlocuit cu termenul „dioxid de carbon”.

— O corectură a fost efectuată la punctul 8 litera (b) subpunctul (v) din caietul de sarcini. Consiliul de reglementare nu este responsabil cu clasificarea vinului. Această competență revine operatorului responsabil pentru acest vin.

— O corectură a fost efectuată la punctul 8 litera (b) subpunctul (vi) din caietul de sarcini. Consiliul de reglementare nu are competența de a aproba etichetele.

— O corectură a fost efectuată la punctul 8 litera (b) subpunctul (vii) din caietul de sarcini. Mărcile de garanție diferă, de asemenea, în funcție de categoriile de vin „Cava”.

— O corectură a fost efectuată la punctul 9 litera (a) din caietul de sarcini. Au fost actualizate informațiile privind autoritatea competentă. În plus, în conformitate cu Legea nr. 6/2015 din 12 mai 2015 privind denumirile de origine protejate și indicațiile geografice protejate dincolo de nivelul comunităților autonome, Consiliul de reglementare a încetat să existe ca organism guvernamental descentralizat și a devenit acum o corporație de drept public.

6. **Creșterea valorii maxime a pH-ului vinului de bază și al vinului „Cava”**

Descriere și motive

Descriere:

Modificări ale punctului 2 litera (c) și ale punctului 3 litera (b) subpunctul 1 din caietul de sarcini al produsului și ale punctului 8 litera (b) din documentul unic.

Creștere de 0,1 (de la 3,3 la 3,4) a valorii maxime a pH-ului vinului de bază și al vinului „Cava”.

Motive:

Cercetările ample efectuate cu privire la efectul schimbărilor climatice asupra coacerii strugurilor arată că principala consecință constă în faptul că vinurile au tărie alcoolice tot mai mari, o aciditate totală mai scăzută și un pH mai ridicat.

Este bine cunoscut faptul că scăderea acidității totale, precum cea care a fost aprobată în legătură cu vinul de bază și cu vinul „Cava” în cadrul modificărilor punctului 2 litera (c), ale punctului 3 litera (b) subpunctul 1, ale punctului 7 litera (a) și ale punctului 7 litera (b) din caietul de sarcini și ale punctului 3 din documentul unic, duce la creșteri ale pH-ului.

De asemenea, nu ar trebui neglijat faptul că pH-ul vinului crește în perioade de secetă. Deși nu este posibil să se prezică viitorul, nivelurile de precipitații din regiunea Cava au avut, în mod evident, o tendință descendentă în ultimii ani, cuplată cu o creștere generală a temperaturilor.

Acestea sunt motivele care stau la baza acestei propuneri de creștere a valorii maxime a pH-ului vinului de bază și al vinului „Cava”, de la 3,3 la 3,4.

7. **Includerea aspectelor legate de transportul sticlelor în poziție orizontală („rima”) sau inversată („punta”)**

Descriere și motive

Descriere:

Modificarea punctului 8 litera (b) subpunctul (viii) din caietul de sarcini al produsului. Aceasta nu afectează documentul unic.

Descriere: Această modificare se referă la transportul sticlelor în poziție orizontală („rima”) sau inversată („punta”).

Motive: Transportul sticlelor în poziție orizontală („rima”) sau inversată („punta”) este o practică obișnuită în sectorul „Cava”, fie ca etapă suplimentară în procesul de fabricație, fie când sticlele trebuie transferate între unități care aparțin aceluiași grup corporativ, din motive de logistică. Totuși, trebuie să se impună o limită maximă a acestor deplasări, pentru a împiedica unitățile respective să se axeze numai pe „procesul de finalizare” în ceea ce privește sticlele achiziționate, fără a fi fabricat efectiv produsul.

Din acest motiv, s-a decis să se includă în caietul de sarcini un set de condiții pentru limitarea acestor deplasări și pentru asigurarea controlului, a monitorizării și a trasabilității adecvate a sticlelor transportate între producătorii de „Cava”.

Achiziția de sticle în poziție orizontală („rima”) sau inversată („punta”) între producători este limitată la 25 % din producția lor proprie. Acest procentaj este considerat adecvat pentru a face față perioadelor specifice cu o cerere foarte ridicată în cazul în care producția nu poate fi acoperită de stocul de sticle deținut de societate. Creșterile punctuale ale producției apar ca urmare a cererii neprevăzute de pe piață și este dificil să se facă față acestei cereri având în vedere calendarele privind tirajul și învechirea minimă care se aplică stocului de sticle al unei societăți, fiind, prin urmare, necesară achiziționarea de produse care au îndeplinit deja cerințele minime privind învechirea.

La fel ca și această limită, Consiliul de reglementare a stabilit, de asemenea, condiții pentru DOP, vizând controlul acestor transferuri de sticle în poziție orizontală („rima”) sau inversată („punta”). Toate transferurile trebuie monitorizate pentru a se verifica respectarea limitei de 25 %, îndeplinirea cerinței minime privind învechirea de către sticlele transferate și concordanța dintre numărul de sticle și informațiile înregistrate în baza de date a Consiliului de reglementare.

DOCUMENT UNIC

1. **Denumirea produsului**

Cava

2. **Tip de indicație geografică**

DOP – Denumire de origine protejată

3. **Categoriile de produse viticole**

5. Vin spumant de calitate

4. **Descrierea vinului (vinurilor)**

Vin spumant de calitate

„Cava” – alb sau roze: vinuri limpezi și strălucitoare, cu eliberare continuă de dioxid de carbon sub formă de bule mici similare mărgelilor. Culoarea vinurilor „Cava” albe variază de la galben pal la galben-pai; culoarea vinurilor „Cava” roze variază în intensitate, cu excepția vinurilor roze de nuanță violet. Vinurile „Cava” au, în mod caracteristic, arome fructate, ușor acide, proaspete și echilibrate, un ușor iz de drojdie făcându-se simțit la nivelul nasului.

„Cava” „Gran Reserva” – alb sau roze: vinuri echilibrate, cu nuanțe de fruct copt, fructe uscate și prăjite, cu arome complexe și curate și o notă de contact îndelungat cu drojdia.

„Cava” „Paraje Calificado” – alb sau roze: arome complexe, cu nuanțe perfect amestecate de minerale proprii zonei, alături de cele de fructe uscate și prăjite. La degustare, vinul prezintă un echilibru structural perfect, consistență cremoasă și aciditate.

Legislația UE relevantă se va aplica în ceea ce privește parametrii analitici, ale căror limite nu sunt stabilite în prezentul document unic.

Caracteristici analitice generale

Tăria alcoolică totală maximă (% în volume)	
Tăria alcoolică dobândită minimă (în % volume)	10,8
Aciditatea totală minimă	5 grame pe litru, exprimată ca acid tartric
Aciditatea volatilă maximă (în miliechivalenți per litru)	10,83
Conținutul total maxim de dioxid de sulf (în miligrame per litru)	160

5. Practici vitivinicole

(a) Practici oenologice esențiale

Practică enologică specifică

Vinul de bază pentru „Cava” poate fi fabricat folosind numai suc de primă presă, cu un randament maxim de 1 hectolitru de must/vin per 150 kg de struguri. Se folosesc struguri sănătoși, cu o tărie alcoolică naturală minimă de 8,5 % vol. sau 9 % vol., în funcție de zonă. Vinurile de bază sunt vinificate în alb; în cazul vinurilor roze, cel puțin 25 % din strugurii utilizați trebuie să fie din soiuri roșii.

În cazul vinului „Cava” cu mențiunea „Paraje Calificado”:

- randamentul maxim este de 0,6 hl de must la 100 kg de struguri;
- sunt interzise următoarele procese: majorarea artificială a tăriei alcoolice naturale a musturilor și/sau vinurilor de bază, acidificarea și decolorarea;
- aciditatea totală minimă a vinului de bază este de 5,5 g/l (față de 5 g/l în cazul altor vinuri „Cava”).

Practica de cultivare

Parcelele plantate cu viță-de-vie care produc struguri sunt considerate adecvate pentru producerea de vin „Cava” începând cu al treilea sezon de cultivare a soiului autorizat. Densitatea de plantare este cuprinsă între 1 500 și 3 500 de butuci per hectar, folosind sistemele tradiționale de tip „gobelet” sau de susținere cu spalieri pentru conducerea viței-de-vie.

(b) Producții/rendamente maxime

„Cava”

12 000 de kilograme de struguri la hectar

„Cava”

80 de hectolitri la hectar

„Cava” „Paraje Calificado”

8 000 de kilograme de struguri la hectar

„Cava” „Paraje Calificado”

48 de hectolitri la hectar

6. Arealul geografic delimitat

Arealul geografic în care pot fi cultivați strugurii și se pot produce vinul de bază și vinul „Cava” este situat în limitele următoarelor localități, separate în text în funcție de provincia de care aparțin:

— Álava:

Laguardia, Moreda de Álava și Oyón.

— Badajoz:

Almendralejo.

— Barcelona:

Abrera, Alella, Artés, Avinyonet del Penedès, Begues, Cabrera d'Igualada, Cabrils, Canyelles, Castellet i la Gornal, Castellvi de la Marca, Castellvi de Rosanes, Cervelló, Corbera de Llobregat, Cubelles, El Masnou, Font-Rubí, Gelida, La Granada, La Llacuna, La Pobla de Claramunt, Les Cabanyes, Martorell, Martorelles, Masquefa, Mediona, Mongat, Odena, Olérodola, Olesa de Bonesvalls, Olivella, Pacs del Penedès, Piera, Els Hostelets de Pierola, El Pla del Penedès, Pontons, Premià de Mar, Puigdalber, Rubí, Sant Cugat Sesgarrigues, Sant Esteve Sesrovires, Sant fost de Campsentelles, Vilassar de Dalt, Sant Llorenç d'Hortons, Sant Martí Sarroca, Sant Pere de Ribes, Sant Pere de Riudevitlles, Sant Quintí de Mediona, Sant Sadurní d'Anoia, Santa Fe del Penedès, Santa Margarida i els Monjos, Santa Maria de Martorelles, Santa Maria de Miralles, Sitges, Subirats, Teià, Tiana, Torrelavit, Torrelles de Foix, Vallbona d'Anoia, Vallirana, Vilafranca del Penedès, Vilanova i la Geltrú, Vilobí del Penedès.

— Girona:

Blanes, Capmany, Masarac, Mollet de Perelada, Perelada.

— La Rioja:

Alesanco, Azofra, Briones, Casalarreina, Cihuri, Cordovín, Cuzcurrita de Rio Tirón, Fonzaleche, Grávalos, Haro, Hormilla, Hormilleja, Nájera, Sajazarra, San Asensio, Tirgo, Uruñuela și Villalba de Rioja.

— Lleida:

Lleida, Fullela, Guimerà, L'Albi, L'Espluga Calva, Maldà, Sant Martí de Riucorb, Tarrés, Verdú, El Vilosell și Vinaixa.

— Navarra:

Mendavia și Viana.

— Tarragona

Aiguamurcia, Albinyana, Alió, Banyeres del Penedès, Barberà de la Conca, Bellvei, Blancafort, Bonastre, Bràfim, Cabra del Camp, Calafell, Creixell, Cunit, El Catllar, El Pla de Santa Maria, El Vendrell, Els Garidells, Figuerola del Camp, Els Pallaresos, La Bisbal del Penedès, La Nou de Gaià, L'Arboç, La Riera de Gaià, La Secuita, L'Espluga de Francolí, Llorenç del Penedès, Masllorenç, Montblanc, Montferri, El Montmell, Nulles, Perafort, Pira, Puigpelat, Renau, Rocafort de Queralt, Roda de Berà, Rodonyà, Salomó, Sant Jaume dels Domenys, Santa Oliva, Sarral, Solivella, Vallmoll, Valls, Vespella, Vilabella, Vila-rodona, Vilaseca de Solcina, Vilaberdi și Vimbodí.

— Valencia:

Requena.

— Zaragoza:

Ainzón și Cariñena.

7. Soiurile principale de struguri de vin

MACABEO – VIURA

XARELLO

CHARDONNAY

PARELLADA

GARNACHA TINTA

TREPAT

PINOT NOIR

8. Descrierea legăturii (legăturilor)

(a) Factori naturali și umani

FACTORI NATURALI: Solurile sunt, în cea mai mare parte, calcaroase, nu foarte nisipoase și relativ argiloase. Tind să aibă un conținut scăzut de materii organice și nu sunt foarte fertile.

Zona are caracteristici generale tipice unui mediu mediteraneean: veri foarte lungi, cu multe ore de soare și temperaturi ridicate din primăvară până la sfârșitul verii, generând, de asemenea, variații ample de temperatură, care permit strugurilor, inclusiv soiurilor cu cicluri mai lungi, să se coacă în mod adecvat. În plus, precipitațiile au niveluri scăzute și sunt inegal distribuite între sezoane, ceea ce înseamnă că, în timpul perioadei de creștere a plantei, precipitațiile sunt reduse și umiditatea relativă este foarte scăzută. Prin urmare, există un deficit de apă pronunțat, îndeosebi în faza de coacere. Clima mediteraneeană din zonă reprezintă o tranziție de la clima mai blândă de pe coastă, datorată apropierii de mare, la clima mai aspră din zona continentală, care este rece iarna și mai călduroasă vara, așa cum tind să fie zonele continentale. Volumul anual de precipitații este, în medie, de 500 mm, mai concentrat toamna și primăvara. Zona este foarte luminoasă, cu o medie de aproximativ 2 500 de ore de soare, suficient pentru o coacere adecvată a strugurilor.

FACTORI UMANI: În a doua jumătate a secolului al XIX-lea, diverse familii producătoare de vin au început să fabrice vin spumant în zona rurală a provinciei Barcelona, folosind metoda denumită pe atunci *champanoise*, în care a doua fermentație, care produce bule, are loc în sticlă. Primele sticle de „Cava” au fost produse în 1872 în localitatea Sant Sadurn d’Anoia. După tiraj, sticlele de vin spumant erau depozitate în pivnițe subterane („cavas”), care aveau un nivel suficient de umiditate relativă și o temperatură ambientală care se menținea la aproximativ 13/15 °C pe parcursul întregului an, contribuind la eliminarea vibrațiilor, care trebuie evitate atunci când se fabrică vinuri spumante de bună calitate. Acestea sunt condiții ideale pentru a doua fermentație și pentru ca procesul de învechire a vinurilor spumante să se desfășoare în mod adecvat. În timp, denumirea „cava”, care indica locurile în care erau depozitate pentru învechire sticlele de vin spumant, a sfârșit prin a deveni chiar denumirea vinului. Cele mai amplu cultivate soiuri de struguri sunt: Macabeo, Xarello și Parellada, care reprezintă 85 % din soiurile utilizate pentru fabricarea de vinuri „Cava”. Aceste trei soiuri sunt întotdeauna prezente în diferite proporții în vinurile de bază obținute în arealul geografic delimitat. Densitatea scăzută a plantelor de viță-de-vie, între 1 500 și 3 500 de butuci per hectar, contribuie la îmbunătățirea calității vinului de bază. În plus, precipitațiile limitate din zonă și sistemele de tip „gobelet” sau de susținere cu spaliere pentru conducerea viței-de-vie permit o cantitate moderată de inflorescențe productive, ceea ce limitează producția maximă per hectar la 12 000 kg. În plus, vinul de bază poate fi produs numai din suc de primă presă, cu maximum 100 de litri de must per 150 kg de struguri; cu o coacere etapizată, care implică recoltarea separată a diferitelor soiuri, cu un nivel potențial de alcool pentru vinul de bază situat între 9,5 % vol. și 11,5 % vol., o aciditate totală de > 5 g/l și indicatori analitici care asigură calitatea sanitară a culturii. De asemenea, trebuie să existe un raport de aproximativ 1:1 între acidul malic și acidul tartric; condiții de producție care permit o desfășurare lentă a celei de a doua fermentații și interacțiunea dintre vin și drojdie (autoliză), care conferă acestor vinuri arome delicate, oferindu-le calități organoleptice unice.

(b) Informații detaliate privind calitatea sau caracteristicile produsului

Vinurile DOP „Cava”, produse corect printr-o a doua fermentație și învechire în sticlă, în contact cu drojdia de vin, au o tărie alcoolică între 10,8 % vol. și 12,8 % vol. Vinul „Cava” este caracterizat de niveluri scăzute ale pH-ului, între 2,8 și 3,4, ceea ce favorizează o evoluție bună în timp, reducând riscurile unei oxidări dăunătoare. Acestea sunt vinuri cu un nivel scăzut de acid gluconic, ceea ce indică faptul că s-au utilizat struguri sănătoși.

(c) Legătura cauzală dintre arealul geografic și caracteristicile produsului

Solurile, combinate cu clima de la sfârșitul verii și din toamnă, care este relativ blândă și uscată, permit strugurilor să se dezvolte corect, îndeosebi în etapele care precedă recoltarea lor, ceea ce încurajează coacerea etapizată a diverselor soiuri autorizate, producându-se astfel vinuri de bază bune pentru fabricarea unor vinuri „Cava” sănătoase și cu o tărie alcoolică moderată, un nivel ridicat de aciditate și un pH scăzut. Aromele terțiare bogate ale produsului și eliberarea puternică de bule depind în întregime de procesul de fabricație, de la tiraj la degorjare, în fabrici echipate în mod special, ceea ce permite ca a doua fermentație și învechirea vinului să se desfășoare lent.

9. Condiții suplimentare esențiale (ambalarea, etichetarea, alte cerințe)

Cadru juridic:

în legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

derogare de la cerința privind producția în arealul geografic delimitat

Descrierea condiției:

Vinul „Cava” poate fi produs în cinci crame situate în afara arealului geografic delimitat, întrucât aceste crame au produs vin de bază și/sau „Cava” anterior intrării în vigoare a Ordinului din 27 februarie 1986 și, astfel, li s-a acordat autorizația prin ordinele ministeriale din 14 noiembrie 1991 și 9 ianuarie 1992.

Cadru juridic:

în legislația națională

Tipul condiției suplimentare:

dispoziții suplimentare privind etichetarea

Descrierea condiției:

Pe dop trebuie să figureze denumirea „CAVA” și numărul unității de îmbuteliere. Este obligatoriu să se utilizeze marca înregistrată la Registrul proprietății intelectuale (RPI) din Spania sau la Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală. Numai „Cava” „Gran Reserva” și „Cava” „Paraje Calificado” pot utiliza mențiunile „Brut Nature”, „Extra Brut” și „Brut” și pot indica anul recoltei. Este obligatoriu să se utilizeze marcaje de control specifice.

Mențiunea „Paraje Calificado” nu depășește 4 mm înălțime și nici dimensiunea mărcii și apare alături de denumirea zonei respective.

Link către caietul de sarcini

http://www.mapama.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-agroalimentaria/calidad-diferenciada/dop/htm/documentos_dop_cava.aspx

